

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES. Contains empty rows for suspended members.

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME CYCLONE S.S.F. QUÉBEC

Main player table for VIS team with columns: N°, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER., NOMS - NAMES, G.A. JA.

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME NORD-COTIERS

Main player table for LOC team with columns: N°, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER., NOMS - NAMES, G.A. JA.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES. Contains empty rows for suspended members.

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER., AUTRES - OTHERS.

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER., NOMS - NAMES.

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER., NOMS - NAMES.

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER., NOMS - NAMES.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table for shoot-out goals with columns: BUT GOALS, BUT GOALS.

ENTRAÎNEUR CHIEF / HEAD COACH

Table for coaches and officials with columns: (LETTRES MOULÉES) NOMS, (PRINTED LETTERS) NOMS.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table for shoot-out goals with columns: BUT GOALS, BUT GOALS.

Summary table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME.

FRANC JEU

POINTAGE FINAL / SCORE

OFFICIELS / OFFICIALS

FRANC JEU

Table with columns: SPECTATEURS / SPECTATORS, POINTAGE FINAL / SCORE.

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER.

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE.

Table with columns: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME.